

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 59 (1986)

Heft: 7: Der Grosse Aletschgletscher = Le Grand glacier d'Aletsch = Il ghiacciaio di Aletsch = The Great Aletsch Glacier

Rubrik: Veranstaltungen der kommenden Wochen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Musée d'art et d'histoire, Genève: Le peintre de Darius

Vases grecs d'Italie méridionale

Le peintre de Darius, qui avait un atelier en Apulie dans les années 340 à 320 av. J.-C., est connu par ses vases ornés de personnages peints en rouge selon la tradition des modèles grecs. C'est à lui et à ses successeurs qu'est consacrée l'exposition temporaire de plus de cent cinquante vases antiques appartenant pour la plupart à des collectionneurs privés. Une seconde salle abrite les bijoux provenant d'autres ateliers de l'Italie grecque de l'Antiquité, la Grande Grèce (Campanie, Paestum, Lucanie, Sicile). On y admire de superbes vases monumentaux, qui servaient exclusivement au culte funéraire et mesuraient souvent plus d'un mètre de hauteur. Le décor peint représente des scènes historiques et mythologiques, ainsi que des personnages célèbres de la dramaturgie grecque. Jusqu'au 3 août

Kunsthau Zürich:

Markus Raetz und Johann Heinrich Füssli

In schwarze Zeichen umgesetzte Imagination und Bildmetaphern prägen die Arbeit des 1941 geborenen Berner Künstlers Markus Raetz seit den frühen sechziger Jahren. Auf grossformatigen Tüchern, die 1977 in der Berner Kunsthalle hingen, stand damals seine Wahrnehmung in Form von knapp hingemalten Figürchen und Chiffren zu lesen. Seine geistreichen Bilderschriften setzen aber auch auf Papier (letztmals in grösserem Umfang 1982 in Basel ausgestellt) Veränderungen und Bewegungen in Gang. Die Zeichnungen und Objekte von Markus Raetz führen den Betrachter in stets neue assoziative Zusammenhänge, wobei dem Element des Sprachlichen eine

wichtige, emblematische Funktion zukommt. Das Zürcher Kunsthaus präsentiert nun im grossen Ausstellungssaal das Schaffen von Raetz aus den Jahren 1970 bis 1985 in einer breiten Übersicht. Der Künstler hat an der Planung dieser Schau aktiv teilgenommen und zwei grössere Installationen dazu beigetragen. Ausgestellt sind rund 170 Arbeiten auf Papier, 30 Objekte (Tücher, Stein- und Holzplastiken, Objektskulpturen, Holzinstallationen), grössere zusammenhängende Werkkomplexe, darunter die Selbstportrait-Serien, sowie Kleinobjekte und Bücher.

Die Zeichnungen von Johann Heinrich Füssli (1741 bis 1825), die gleichzeitig nebenan im Graphischen Kabinett zu sehen sind, rücken erneut Füsslis geniale Zeichenkunst ins Licht, sind geprägt vom Sturm-und-Drang-Geist der Zeit Johann Jacob Bodmers. Füssli verliess früh seine Heimatstadt Zürich und schuf seine bedeutendsten Werke in Rom und London. Seine Gemälde können stets im Sammlungsbau des Kunsthauses besichtigt werden.

Bis 17. August. – Noch bis 20. Juli dauert die Ausstellung «Von Photographen gesehen: Augusto Giacometti», und am 5. Juli wird die Gedenk Ausstellung «Hans Arp/Hugo Ball – zum 100. Geburtstag» eröffnet.

Museum für Gegenwartskunst, Basel:

Bruce Nauman, Zeichnungen 1965–1986

Das umfangreiche zeichnerische Œuvre des 1941 in Fort Wayne (Indiana) geborenen Amerikaners Bruce Nauman ist Mittel und Bestandteil zugleich von dessen bildhauerischem und objekthaftem Schaffen. Die oft grossformatigen Zeichnungen enthalten in präziser sinnlicher Dichte die Visionen und Denkprozesse seiner Raumwahrneh-

mung. Vision, Utopie, Phantastik und reale Räumlichkeit scheinen hier durch die feinen Linien und zarten Lavierungen ineinanderzufließen, vor allem in den Zeichnungen der sechziger Jahre. Bruce Nauman, eine zentrale Figur innerhalb der amerikanischen Kunstszene, bringt phantastische Raumordnungen mittels seiner eigenen schöpferischen und minimalen Bildsprache zum Funktionieren. – Die Basler Ausstellung wandert anschliessend noch in zehn weitere Museen Europas und Amerikas. Bis 13. Juli

Bergmalereien von Albert Eger

Im Kirchgemeindehaus Brienz ist eine Ausstellung von Werken des heute 71jährigen Zeichners und Malers Albert Eger zu sehen. Der in Riehen aufgewachsene Kaufmann, der während längerer Zeit als Gestalter von Ausstellungen im Dienste der SVZ stand, wählte mit Vorliebe bekannte Gebirgsmassive zu seinen Bildmotiven. Seine Gemälde, die sich an Kompositionsprinzipien von Hodler anlehnen, lassen sämtliche Riesen der Jungfrau-Region in kräftiger Manier aufleuchten. In den Aquarellen und Zeichnungen bedient sich Albert Eger der Technik fernöstlicher Tuschemalerei. Während der Kriegsjahre hielt er sich in Indien und China auf und skizzierte schon damals dort neben seiner beruflichen Tätigkeit Land und Leute. Albert Eger lebt heute in Brienz und ist in den Sommermonaten im Freilichtmuseum Balenberg als versierter, englischsprachiger Museumsführer tätig.

5. bis 27. Juli: Ausstellung im Kirchgemeindehaus Brienz

Ausstellungshinweise: Peter Röllin

Veranstaltungen der kommenden Wochen

Schweiz

1.8. Bundesfeier: Volksfeste, Umzüge, Höhenfeuer und Feuerwerke

Aarau AG

bis 27.7. Kunsthaus: Gemälde von Aldo Solari, Skulpturen von Erich Busslinger, und Installationen von Rudolf Härdi
18.–20.7. Schachen: Circus Knie

Adelboden BE

6.7. Engstligenalp: Schwing- und Aelplerfest
27.7. Kirchgemeindehaus: Kasperltheater
27.7. Engstligenalp: Bergdorfer
27.7. 6. Internationaler Berglauf Frutigen-Adelboden
28., 31.7. Dorfkirche: Berner Kammerorchester. Leitung: Jean-Pierre Moeckli
2.8. Adelbodner Drehorgel-Treffen

Aeschi BE

10.7. Kirche: Symphoniekonzert Seminarorchester Brugg
20.7. Allmend: Schwing- und Aelplerfest («Allmidorfet»)
26., 27.7. Chilbi

Affoltern a. Albis ZH

12., 13.7. Concours hippique

Albis ZH

1.8. Albis-Schwinget

Altdorf UR

13.7. 8. Berglauf Spiringen-Ratzi

Altstätten SG

19., 20.7. Schweizermeisterschaft Miniaturgolf

Amriswil TG

1., 2.7. Tellenfeld: Circus Nock

Andelfingen ZH

5., 6.7. Concours hippique

Andermatt UR

1.8. Gotthardpass: Eröffnung des Nationalen Gotthard-Museums

Anzère VS

26., 27.7. «Fête du boeuf», fête populaire

Appenzell AI

4.7. 3. Ländlermusikanten-Treffen
19., 20.7. Ebenalp: «Alpstobede», Aelplerfest
26., 27.7. Bollenwees und Meglisalp: «Alpstobede», Aelplerfest
27.7. Potersalp: «Alpstobede», Aelplerfest

Aranno TI

12.7.–17.8. Anfiteatro: 17a Rassegna «Ars et Musica» (spettacoli, concerti, serenate, corsi magistrali di musica, recite)

Arbon TG

4.7. Musikpavillon: Sommerkonzert des Akkordeon-Orchesters

Arosa GR

Juli-anf. Sept. Bergkirchli: Jeden Dienstag Konzert an der historischen Orgel
4.–6.7. 17. Internationales Senioren-Tennisturnier
10.7. Evang. Dorfkirche: Abendkonzert Susanne Rodewald, Blockflöte, und Daniela Dolci, Cembalo
17.7. Eiskunst-Schau auf der Weltelite
18.7. Evang. Dorfkirche: Kammermusikabend. Leitung: Andras von Toszeghy
24.7. Bergkirchli: Kammermusikabend (Orgel, Violine, Violoncello)
31.7. Evang. Dorfkirche: Franz Scheuerer, Orgel
1.8. 3. Arosen Seifenkisten-Derby

Ascona TI

fino al 17.8. «Da Marees a Picasso», 80 capolavori del Museo von der Heydt di Wuppertal (Monte Verità, Museo di Arte moderna, Centro culturale Beato P. Berno)
fino al 7.7. 12a Festa New Orleans Music
25.7.–2.8. Circo ragazzi Robinson
26.7. Concorso «Pittori in piazza»
29.7. Concorso «Castelli di sabbia»

Avenches VD

11.7. Arènes: Concert de Jazz

Manifestations des semaines prochaines

12., 13.7. Concours hippique et military
19.7. Brocante

Ayent VS

19.7. Course pedestre populaire «Tour des Alpes»
2., 3.8. Course automobile de côte Ayent-Anzère

Bad Ragaz SG

4., 5.7. Ruine Freudenberg: Open Air
6.7. Kath. Kirche: Simon Fuchs, Oboe, und Felix Gubser, Orgel
8.7. Kursaal: «Geliebte Nicole», Theaterstück
20.7. Evang. Kirche: Hackbrett-Trio Dolcemelo und Karl-Heinz Schickhaus, Hackbrett und Orgel
23.–27.7. Internationales Senioren-Tennisturnier
29.7. Kursaal: Gastspiel Walter Roderer
3.8. Kath. Kirche: Moser-Streichquartett und Robert Wenger, Oboe

Bad Scuol GR

bis Okt. Tägliche geführte Wanderungen in und um den Nationalpark. – Jeden Montag geführte Dorfbesichtigung
11.7. Jörg Conrad, Trompete, und Cyprian Meyer, Orgel
12., 13.7. Waldfest
13.7. Liederabend Reto Canclini, Tenor
17.–20.7. Circus Nock

Bad Tarsp-Vulpera GR

23.7. Schloss Tarsp: Konzert Klavierduo Yamashita-Takahashi
30.7. Schloss Tarsp: Bläserquintett Concentus Tubarum

Bad Vals GR

5.7. Dorfkirche: Kammermusik für Flöte und Harfe
21.7. Vollmondwanderung

Baden AG

2.–7.8. Kurtheater: «Nathan der Weise», Schauspiel von G. E. Lessing (Freilichtaufführungen)

Balsthal SO

9., 10.7. Mühlefeld: Circus Knie

Basel BS

bis 31.12. Petersplatz: Jeden Samstag Flohmarkt. – Barfüsserplatz: Jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat Neuwarenmarkt; jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat Flohmarkt
bis 30.9. (prov.) Museum für Völkerkunde: «Drei Jahre und ein Tag», Gesellen des Bauhandwerks auf der Walz
bis 30.9. Historisches Museum: «Erasmus von Rotterdam» (anlässlich seines 450. Todestages)

6.7. Gewerbemuseum: Neues Glas aus Japan und Amerika
bis 24.8. Naturhistorisches Museum: Begegnung mit Insekten (Max Heuberger und seine Bilder)
bis 27.7. Gewerbemuseum: Photographien von Christian Vogt
bis 27.7. Architekturmuseum: Bernd und Hilla Becher – Bergwerke
bis 20.7. Kunstmuseum: Die Musik des 20. Jahrhunderts in der Paul-Sacher-Stiftung (Musik-Autographen und Dokumente in Schrift, Bild und Klang)
bis 13.7. Museum für Gegenwartskunst: Werke von Bruce Naumann
6.7. Sri Chinmoy Basel-Stadtlauf
7.7. Atlantis: Steve Marriott & A Packet of TP

13.7.–7.9. Kunsthalle: Werke von Bruce Nauman und Bilder von Franz Gertsch
20.7.–19.10. Kunstmuseum: Claude Monet – «Nymphaeas» Impression-Vision

Beckenried NW

bis 31.8. Ermitage: Ausstellung «Spiele»
27.7. Klewenalp: Schwingfest

Beinwil am See AG

11.7. «Homburg»-Berglauf

Bellelay BE

jusqu'au 20.9. Abbatiale: Peintres et sculpteurs neuchâtelois

Bellwald VS

17.7. Pfarrkirche: Orgelkonzert

Bern BE

bis 31.12. Naturhistorisches Museum: Alpine Klufth Mineralien
bis 7.9. Alpines Museum: Alte Kulturlandschaften – neue Werte (zur Erhaltung traditioneller Kulturlandschaft)
bis 2.9. Münster: Jeden Dienstag Abendmusik
bis 31.8. Naturhistorisches Museum: Geologische Karten, eine Landesaufgabe
bis 28.8. Gutenbergmuseum: Texterfassung einst und jetzt – von der Schreibmaschine zum Bildschirm
bis 24.8. Käfigturm: Das Schwarzenburgerland
bis 17.8. Kunstmuseum: Sammlung Toni Gerber (zeitgenössische Kunst)
bis 10.8. Kornhaus: Glasmalerei 1916–1986 (drei Generationen)
bis 10.8. Elfenau (Orangerie): Die Welt der Schausteller vom 16.–20. Jahrhundert
bis 3.8. PTT-Museum: Europa PTT+Charles Aeberhard
bis 20.7. Kunsthalle: Bilder von Gerhard Richter
Juli-Sept. Berner Altstadtssommer (Konzerte, Performances, Theater und Gaukler auf den Strassen und Plätzen der Altstadt)
12.7. Dreifaltigkeitskirche: J. Sluys, Orgel
29.–31.7. Internationales Fussballturnier

Bettmeralp VS

20.7. «Aletsch»-Gletscherlauf
27.7. Seefest
3.8. Kapellenfest, alter religiöser Brauch

Bex VD

26., 27.7. 17e Course pedestre populaire «Trophée des Dents-de-Morcles»

Biel/Bienne BE

bis 17.7. Kunsthaukeller: Werke von Jean-Denis Zaech, Markus Furrer und Andreas Althaus (Künstler aus der Weihnachtsausstellung)
7.7. St. Gervais: Veronique Muller, Liedermacherin
11.–13.7. Studen: Minigolf-Schweizermeisterschaften
13.–20.7. Tennis: Swiss Satellite Circuit
14.7. St. Gervais: Hanspeter Rindlisbacher, Liedermacher
16.7. Stadtkirche: Orchesterkonzert
20.7.–2.8. Kongresshaus: Internationales Schachfestival
2.–9.8. Segeln: Weltmeisterschaften Vaurien

Biglen i. E. BE

2.7. Kirche: Langnauer Bläserensemble und Jürg Neuenschwander, Orgel

Binningen BL

19., 20.7. Concours hippique und Military

Bonstetten ZH

20.7. Gibelschwingen

Braunwald GL

6.–13.7. Musikwoche Braunwald. Thema: Spätromantik im deutschen Kulturkreis
11., 25.7. Botanische Exkursionen
17.7. Sommernachtsfest

Bretigny VD

26., 27.7. Concours hippique attelage

Brienz BE

5.–27.7. Kirchgemeindehaus: Gemälde von Albert Eger
21.7. Quai: «Der Diener zweier Herren», Komödie von Carlo Goldoni (Freilichtaufführung)
27.7. Oberländischer Jungschwingertag

Brienzwiler BE

4.–6.7. Deggeler: Waldfest
13.7. Oltscherenchilbi
18.–20.7. Pferdesport: Offizielles Ballenberg-Springen

Brig VS

8.7. Schlosshof: Konzert der Nationalen Jugend Brass Band

Brissago TI

fino a sett. Visite accompagnate della Fabbrica tabacchi, della Centrale idroelettrica e delle Isole

Brugg AG

16., 17.7. Geissenschachen: Circus Knie

Brünig BE

3.8. «Brünig»-Schwinget, grösstes Schwingfest

Brunnen SZ

bis 17.8. Parkhotel: Gemälde von Simon Fuhrer
5., 6.7. Waldstätterhof: Mineralienschau
13.7. Rad: Alpen-Brevet
20.7. Chilbi

Buchs SG

bis Okt. Schloss Werdenberg
5., 6.7. Pferdedressur
19., 20.7. Schweizermeisterschaft Miniaturgolf

Bülach ZH

5., 6.7. Dampfmobile- und Traktorenschau

Bulle FR

jusqu'au 7.9. Musée gruérien: Le théâtre de marionnettes en Suisse

Buochs NW

17., 24.7. Folkloreabende
30.7. Käsebesichtigung

Bürchen VS

13.7. Aelplerfest

Burgdorf BE

bis 13.7. Galerie Bertram: Ausstellung «Mit Trummle und mit Pfyffe» (anlässlich des Eidgenössischen Tambouren- und Pfeiferfestes)
3.–6.7. 19. Eidgenössisches Tambouren- und Pfeiferfest
14.–19.7. Schützenmatte: Circus Wunderplunder
3.8. Schützenmatte: Hornussen

Cavergno TI

1.8. 20a Corsa pedestre popolare Cavergno-Foroglio

Celerina GR

8.7. Kirche San Gian: Kammermusikabend Duo Medici
27.7. Marguns: Alpfest

Champex-Lac VS

2., 3.8. Fête de lutte

Charmey FR

20.7. Fête alpestre

Château-d'Oex VD

5.7. Kermesse de l'Etivaz
13., 14.7. Cirque Olympia
13.7. Fête de la Mi-été de la Sarouche
20.7. «Abbaye», fête folklorique et ancienne coutume
27.7. Fête de lutte suisse

Châtel-St-Denis FR

13.7. Motocyclisme: Manche championnat suisse (route)

La Chaux-de-Fonds NE

jusqu'au 30.9.ca. Musée d'histoire et médaillier: Le chat à travers l'histoire
jusqu'au 31.8. Estiville: Animation musicale et théâtrale sur les places et dans les rues
jusqu'au 31.8. Musée des beaux-arts: La mise en scene de l'oeuvre d'art
4., 5.7. Fête de la jeunesse
10., 13., 15., 17., 21.7. Estiville: Concerts de grands groupes musicaux d'Amérique
25.–27.7. Concours hippique

Chaux-du-Milieu, La NE

jusqu'au 24.8. Ferme du Grand Cachot-de-Vent: 1re Exposition nationale de Patchwork

Chur GR

bis 31.8.ca. Rätisches Museum: Die Schreiftafeln Karls des Grossen
bis 6.7. Kunstmuseum: Werke von Andreas Walser
bis 14.9. Kunstmuseum: Das Spätwerk (1937–1940) von Paul Klee

Churwalden GR

20.7. Bündner-Glarner Schwingertag

Courroux JU

5.7. Tournoi international de pétanque

Dagmersellen LU

19., 20., 26., 27.7. Concours hippique

Davos GR

bis Okt.ca. Alpinum Schatzalp
bis 27.8. Jeden Mittwoch Wurftaubenschüssen
5.7. Open-Air Davos
6.7. Jatzmeder: Folklorefest
8.7. Kongresszentrum: Nachmittagskonzert Pawel Kamasa, Klavier
8., 22.7. Volksläufe «Rund um den Davosersee»
9.7. Marienkirche: Zürcher Sängerknaben
10.–15.7. Parsennplatz: Circus Nock

12.7. Davoser Nachtlauf

12.–19.7. Internationales Musik-Festival «Young artists in concert»
13.7. Kirche St. Johann: Orgelkonzert
16.7. Eisschaulaufen
21.7.–13.8. Kongresszentrum: Ausstellung «Kegel und Kugel»
24.7. Kongresszentrum: Wiener Festival-Ballett (Tschaikowsky-Ballett-Gala)
26.7. Swiss-Alpine-Marathon
26., 27.7. Internationales Degenfecht-Turnier
26.7.–9.8. Kongresszentrum: Kunstausstellung
27.7. Rinerhorn: Bergchilbi
27.7. Kirche St. Johann: Ars Amata Zürich
2.8. Internationales Florett-Turnier, Damen
2., 3.8. Internationaler Degenmarathon, Mannschaften

Delémont JU

jusqu'au 14.9. Musée jurassien: Ces sublimes rochers qui n'ont leurs pareils nulle part sur le théâtre de l'univers (jeudi-dimanche 14–17 h)
2., 3.7. Près du Comptoir: Cirque Knie

Les Diablerets VD

23.7. Petite Chapelle: Jacques Jarmasson, trompette, et Bernard Heiniger, orgue
26.7. «Nuit des diables», fête populaire

Diepoldsau TG

3., 4.7. Sportanlage Schiffl: Circus Nock

Disentis GR

1., 15.7. «Sera magica», Zaubervorstellungen
4.–6.7. Internationaler Tennis-Wettbewerb
14.7. Mineralogische Exkursion
17., 24., 31.7. Geführte Wanderungen mit Käsebesichtigung
2., 3.8. Mineralienbörse

Dornach SO

24.–30.7. Goetheanum: Faust-Festspiele

Echallens VD

12., 13.7. Concours hippique military

Egolzwil-Wauwil LU

4.–6.7. Internationales Folklore-Treffen

Einigen BE

5., 6.7. Chilbi

Einsiedeln SZ

5., 6.7. Innerschweizer Schwing- und Aelplerfest
18.–20.7. Gross: Seenachtsfest (Feuerwerk am 19.7.)

Engadin GR

14.7.–16.8. Engadiner Konzertwochen (Konzerte in Bever, Zuoz, Sils i. E., Samedan, Pontresina, Bad Scuol, St. Moritz, Celerina, Chamues-ch, Silvaplana)

Engelberg OW

1., 7., 11., 14.7. Kurpark: Konzerte der American Music abroad
4.–25.7. Kurpark: Ausstellung Schweizer Plakate des Jahres 1985

5.7.–16.8. Engelberger Konzertwochen
14., 29.7. Klosterkirche: Orgelkonzerte
15.7. Kurpark: Konzert Performing Arts abroad
16.7. Kurpark: Konzert Youth of America Band Orchestra
16.–20.7. Circus Stey
26.7.–9.8. Neues Schulhaus: Volkskunstausstellung

Epauvillers JU

2.8. Course pedestre populaire «Les Tchéraltes»

Eriswil i. E. BE

20.7. Brestenegg-Chilbi und Schwingfest

Eriz i. E. BE

20.7. Rütteggli-Chilbi

Ettiswil LU

bis 12.10. Schloss Wyher: Ausstellung «Renaissancemalerei in Luzern 1560–1650»

Euthal SZ

2.8. Rad: Bergzeitfahren Euthal-Unteriberg-Oberiberg

Evolène VS

11., 25.7. Soirées folkloriques

Ferenbalm BE

bis 15.8.ca. Bauernmuseum Althus: Naturschutz im Kanton Bern

Fiesch VS

13.7. Oberwalliser Mineralienbörse
24.7. Fieschtal: Folkloreabend

Finhaut VS

19.7. Salle polyvalente: Comédie musicale
27.7. Eglise: Véronique Dorsaz, trompette, et Véronique Dubois, orgue

Films GR

13.7. Foppa: Jodlerchilbi
19.7. Caumaseefest
20.7. Kath. Kirche, Waldhaus: Chorkonzert
26.7. Oberdorf: Jodler- und Dorffest
1., 2.8. Waldfest

Frauenfeld TG

12.7. Oschweizerisches Interkantonales Hornussfest
19., 20.7. Concours hippique

Fribourg/Freiburg FR

jusqu'en oct. Musée d'art et d'histoire: Emaux cloisonnés chinois (collection Pierre Uldry)
jusqu'au 28.9. Musée d'histoire naturelle: «Tout feu – tout flamme», photographies du concours
jusqu'au 18.7. Festival du Belluard: Théâtres, concerts (classiques, jazz, pop, folk), marionnettes, expositions, etc.
2.7. Place du Petit St-Jean: Marché aux puces
4.–13.7. Festival de musique sacrée (concerts, expositions, conférences, exécution en première mondiale de l'oeuvre primée du concours)
5., 6.7. Charmette: Championnats suisses de boccia

GLACIER EXPRESS

Grosse Schweizer Eisenbahn-Rundreise

Glacier-Express / Bernina-Express / Lötschbergbahn – die schönsten 1000 Bahnkilometer in Europa

- Kurzprogramm 3 Tage ab Fr. 375.–
- Grundprogramm 5 Tage ab Fr. 530.–

Pauschalarrangement inkl. Bahnfahrt 2. Klasse ab den grösseren Bahnhöfen der Schweiz, Übernachtung, Halbpension in Erstklasshotels in St. Moritz und Zermatt, Reise auf reserviertem Sitzplatz im berühmten Glacier-Express sowie Ausflug im Bernina-Express St. Moritz–Tirano, Heimreise via Lötschbergbahn.

①

Detailprogramme, Auskünfte und Buchungen bei:
Furka-Oberalp-Bahn, Postfach 97, CH - 3900 Brig, Telefon 028 23 66 66

Frutigen BE

4., 5. 7. Sommernachtsfest
8., 22. 7. Folklorenzconcerte
12. 7. Kirche: Konzert Thomas Rusthuser und Ensemble
13. 7. Elsigentalp: Bergdorfet
19., 20. 7. Tellenburgchilbi
19.–27. 7. Hotel Simplon: Volkskunstausstellung
27. 7. Internationaler Berglauf Frutigen-Adelboden
28. 7. Kirchgemeindehaus: Kasperltheater

Galmiz FR

20. 7. Schwing- und Aelplerfest

Gandria TI

6. 7. Regatta di canottaggio

Gelterkinden BL

4. 7. 7. Gelterkinder Waldlauf

Genève GE

Concerts et théâtres

jusqu'au 9. 7. Parc La Grange (Orangerie): Théâtre poétique (Nietzsche – Richard Strauss)
1. 7. Parc La Grange: Alain Guyonnet et son Orchestre
1.–3., 5. 7. Cour de l'Hôtel-de-Ville: «La Gazzetta», opéra de G. Rossini
1.–12. 7. Ecole internationale: «Jamais la mer», pièce de Jacques Probst
1.–19. 7. Collonge-Bellerive: Festival de Bellerive (autour du piano)
3. 7. Parc La Grange: Orchestre Jacky Millet et Benny Waters, saxophon
3., 10., 17., 24. 7. Parc La Grange: Récitals «Piano romantique»
6. 7. Parc La Grange: The Blue Devils, le Jazz des années 40
6., 13., 20. 7. Jardin anglais: Concerts de rock
6., 7. 7. Eglise St-Germain: Soirées musicales Raymond Touyere, clavecin
7. 7. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Jazz Suisse Georges Gruntz
8. 7. Parc La Grange: Orchestre N. O. Feetwarmers et Wickie Henderson, chant
9. 7. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Orchestre de la Suisse romande. Direction: Lothar Zagrosek. Soliste: Daniel Grosgrin, violoncelle
10. 7. Eglise St-Germain: Concert du midi Gloria Floren, orgue
10. 7. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Concert «Rome genevoise et Genève romaine»
10. 7. Parc La Grange: «Ma non fate stupidate», compagnie Teatro Dimitri
11. 7. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Concert du centre suisse de musique informatique
12. 7. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Robert Zimansky, violon, et Christoph Keller, piano
13. 7. Cour de l'Hotel-de-Ville: Studio de musique électronique de l'Académie de musique de Bâle
13. 7. Parc La Grange: Musette et chansons (les as de l'accordéon)
13., 14. 7. Eglise St-Germain: Soirées musicales Dragutin Bogosavljevic, violon, et Uros Doginovic, guitare
14., 16. 7. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Concerts de musique instantanée
14.–26. 7. Parc La Grange (Orangerie): Théâtre poétique (Labiche – Rossini)
15. 7. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Orchestre de la Suisse romande et Schola Cantorum Stuttgart. Direction: Heinz Holliger. Soliste: Aurèle Nicolet, flûte
15. 7. Parc La Grange: Jonny Copeland and his Blues Band
15. 7.–2. 8. Ecole internationale: «La folie d'Ulysse», pièce de Luc Meyer
17. 7. Parc La Grange: The Red Hot Peppers, musique dixieland et jazz
18. 7. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Orchestre de la Suisse romande. Direction: K. A. Rickenbacher. Soliste: Sylviane Deferne, piano
19., 20. 7. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Concert de musique improvisée
20. 7. Parc La Grange: Les Clowns Rossyan's (matinée pour les enfants)
20., 21. 7. Eglise St-Germain: Soirées musicales Roger Aubert et Marie-Louise Rey, fortepiano
21. 7. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Collegium academicum Genève. Direction: Robert Sélitranny. Soliste: François Castel, baryton
22. 7. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Rhoda Scott, orgue
22. 7. Parc La Grange: Orchestre Styl' 60 (rétro, rock et chansons)

23. 7. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Orchestre de la Suisse romande. Direction: Marc Andreae. Soliste: Omar Zoboli, hautbois
24. 7. Parc La Grange: Concert de Jazz Le vieux carré
24. 7. Cathédrale St-Pierre: Jonathan Biggers, orgue
24. 7. Eglise St-Germain: Concert du midi Marianne Ronez, violon baroque, et Ernst Kubitschek, orgue
28., 29. 7. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Quatuor à cordes bernois
31. 7. Cathédrale St-Pierre: Pierre Segond, orgue
3., 4. 8. Eglise St-Germain: Soirées musicales Juergen Astroem, guitare

Expositions

jusqu'au 31. 12. Musée d'ethnographie: «Le cage et le radeau», portrait d'une société raffinée
jusqu'au 31. 11. Bibliothèque publique et universitaire: Le rayonnement de l'«institution» de Calvin
jusqu'au 31. 10. ca. Bibliotheca Bodmeriana, Cologny: Premières éditions et manuscrits musicaux. – Thèmes et motifs la littérature universelle (jeudi 14–17 h)
jusqu'en oct. Collections Baur: Le rouge de fer et le rouge de cuivre, un aspect du décor de la céramique chinoise
jusqu'à mi-oct. Bibliothèque publique et universitaire: Costumes suisses – une évocation par l'image
jusqu'au 15. 10. Petit-Palais: Exposition «Femme, corps et âme»
jusqu'au 5. 10. Cabinet des estampes: L'indéniable et la différence, le problème des «états» dans la gravure, de Rembrandt à Picasso
jusqu'au 12. 10. Musée d'art et d'histoire: De Versailles à Versoix, Louis-Auguste Brun (dessiner pour peindre)
jusqu'au 28. 9. Musée d'art et d'histoire: Hommage à Jan et Anne-Marie Krugier
jusqu'au 21. 9. Musée d'art et d'histoire: Vitrail 1900 en Suisse
jusqu'au 7. 9. Musée d'histoire naturelle: Bestiaire de sculpteurs genevois
jusqu'au 30. 8. Halles de l'île: Fêtes en Suisse (photographies)
jusqu'au 3. 8. Musée d'art et d'histoire: Le peintre Darius, vases grecs d'Italie méridionale
jusqu'au 13. 7. Collections Baur: Trente estampes «Surimono»
jusqu'au 12. 7. Halles de l'île: Oeuvres de Gilles Porret, Philippe Spahni et Jose Albiol
jusqu'au 8. 7. Jardin botanique: Plantes protégées et protection de la flore au niveau régional
1. 7.–30. 9. Exposition itinérante sur le thème «Que fera Genève dans le cadre de l'Exposition nationale CH 91» (jusqu'au 11. 8. au Musée d'ethnographie)
2. 7.–19. 10. Musée h'horlogerie et de l'émaillerie: Quelle Swatch est il?
3. 7.–28. 9. Musée Rath: Alberto Giacometti – retour à la figuration (1933–1947)
17. 7.–30. 8. Halles de l'île: L'art et le cosmos
17. 7.–16. 8. Centre d'art visuel: Les Dessins de paysage
Fêtes et folklore
jusqu'au 22. 7. Jardin anglais: Jazz Estival, Unijazz
jusqu'au 6. 7. Parc des Croupettes: Festival de jazz
12., 19., 26. 7. Parc des Acacias: Animations musicales et projections cinématographiques
26. 7.–3. 8. Parc La Grange: Folk estival
Sport
jusqu'au 5. 7. Tir: Match latin
5., 6. 7. Tournoi international de tennis de table
6. 7. Curling: Championnats internationaux d'été
21.–27. 7. Tennis: Swiss Satellite Circuit
Divers
jusqu'au 30. 9. Parc des Bastions: «La parole de feu» (son et lumière), spectacle audiovisuel (mercredi, vendredi, samedi)
jusqu'au 23. 8. Collège Calvin: «Son et lumière» à l'occasion du 450e anniversaire de la Réformation («Forever young»)
4., 11., 18., 25. 7. Bateau Helvétique: Croisière «Belle époque» avec l'Atelier instrumental

Gersau SZ

bis 31. 12. Fluhegg: Ikonen-Ausstellung, Bronzen und Kreuze
1. 7. Pfarrkirche: Konzert des Ol'men River Chors

Gerzensee BE

5., 6. 7. Grubenchiibi

Gippingen AG

31. 7.–3. 8. Internationale Radsporttage

Glarus GL

bis 3. 8. Kunsthaus: Werke von André Vladimir Heiz
bis 6. 7. Freulerpalast: Zwingli und die Reformation im Lande Glarus
6. 7. Bergchilbi und Jodlertreffen

Goldau SZ

19. 7. Sonnenaufgangsfahrt Goldau-Rigi Kulm

Göschenen UR

4., 5. 7. Sommerfest

Gossau SG

1. 8. Concours hippique Pony

Grächen VS

6. 7. Rad: Internationales Bergrennen Visp-Grächen

Grandson VD

jusqu'au 31. 10. Château: Timbres et uniformes de l'Armée suisse

Grenchen SO

6. 7. Nordwestschweizerisches Schwingfest

Grenliols VS

26. 7. Konzert der Musikgesellschaft

Grindelwald BE

1. 7.–4. 8. Dorfkirche: Diverse klassische Konzerte
2., 4. 7. Sportzentrum: Jazzkonzerte
5., 6. 7. Alpigen: Bergchilbi
6. 7. Männlichen: Bergchilbi
13. 7. Grosse Scheidegg: Bergchilbi
19., 26. 7., 2. 8. Sportzentrum: Eisschaulaufen
27. 7. Bussalp: Bergchilbi

Grüsch GR

bis 16. 11. Heimatmuseum Prättigau: Aus der Talgeschichte (Ur- und Frühgeschichte). – Burgen (Mittwoch 20–22 Uhr, Samstag und Sonntag 14–16 Uhr)
bis 3. 8. Haus zum Rosengarten: Die Gemeinde Schiers stellt sich vor (Mittwoch 20–22 Uhr, Samstag und Sonntag 14–16 Uhr)

Gruyères FR

bis 31. 12. Château: Exposition «Artisanat d'autrefois»

Gryon VD

2., 3. 8. Taveyannaz: Fête de la mi-été

Gstaad BE

5.–13. 7. Internationale Tennismeisterschaften der Schweiz (Jubiläumsturnier 50. Swiss Open Gstaad)
27. 7. Wispile: Bergfest
2. 8.–1. 9. 30. Yehudi Menuhin Festival Gstaad (13 Konzerte in der Kirche Saanen)

Guntlen BE

11., 12. 7. Sommerfest
15. 7. Buremärit

Hasliberg BE

20. 7. Käserstatt: «Nidlete», Aelpler- und Volksfest
28. 7. «Bin iis am Haslibärg», Folklorenzconcert

Haute-Nendaz VS

19. 7. Nendaz: Course pedestre populaire «Tour des crêtes»
3. 8. Eglise: Jacques Jarmasson, trompette, et Bernard Heiniger, orgue

Heiden AR

13. 7. Pension Nord: Liederabend Heidi Buchmann-Wenk, Alt; am Klavier Werner Buchmann
26. 7. Kursaal: Cabaret «Alles Bluff»

Herisau AR

1. 7.–31. 10. Historisches Museum (Sonntag 10.30–12 Uhr)

Herzogenbuchsee BE

10. 7. «Der Diener zweier Herren», Komödie von Carlo Goldoni (Freilichtaufführung)

Hilterfingen BE

2. 8. Schlosspark Hünegg: «Schlossparkfuhr», Open-Air-Konzert (Jazz, Rock, Folk)



HOTEL OLIVELLA

Restaurants
«La Voile d'Or»
und «Oliva»
Bar al Lago
Hotel-Bar
Pianist

Freiluftbad
Lido direkt am See
Hallenbad
Sauna - Massage

Wasserski - Boote
Windsurfing
Kindergarten mit
Betreuung
Kongress-Tagungs
und Bankettäume

Für weitere Auskünfte
und Reservationen:
Hotel Olivella,
CH - 6922 Morcote,
Lago di Lugano
Tel. 091 69 1001, Tx 79535

Direktion:
Jacques u. E. Bettex

Hinterkappelen BE

4.–6. 7. Schiessen:
Schweizermeisterschaft Skeet

Hitzkirch LU

bis 12. 10. Lehrerseminar: Ausstellung
«Aufbruch in die Gegenwart»
(wirtschaftliche und gesellschaftliche
Entwicklungen im Kanton Luzern 1798–
1914)

Hoch-Ybrig SZ

15., 25. 7. «Fünfliber»-Tag

Holziken AG

26., 27. 7. Pferdesport: Military

Huttwil i. E. BE

bis 28. 9. Schultheissenkeller:
«Huttiwylare», Ausstellung
9. 7. Markt

Illgau SZ

20. 7. Berglauf Illgau-Spirstock

Ins BE

12. 7.–9. 8. Bahnhofplatz: «Der Besuch der
alten Dame», Schauspiel von Friedrich
Dürrenmatt (Freilichtaufführungen zum
Motto «Theater am Tatort»)

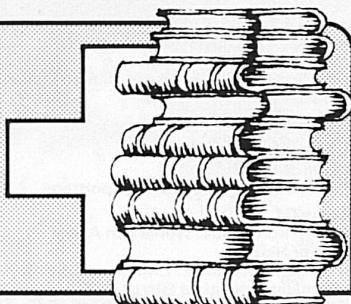
Interlaken BE

bis Mitte Okt. Touristik-Museum:
Klöppelspitzen aus dem Lauterbrunnental
bis 30. 9. ca. Harder-Kulm: Jeden Freitag
Ländlermusik
bis 16. 9. Jeden Dienstag Markt
bis 6. 9. «Tell», Schauspiel von Friedrich
Schiller (Freilichtaufführungen)
5. 7.–23. 8. Jeden Samstag musikalische
Schiffsrundfahrt auf dem Brienzsee
10. 7.–28. 8. Jeden Donnerstag
musikalische Schiffsrundfahrt auf dem
Thunersee
13. 7. Kirche Unterseen: Orpheus-
Ensemble
2. 8. Harderkulm: Open-Air Konzert
Avenida Brasil
3. 8. Schlosskirche: Heinrich Gurtner,
Orgel

Ittingen TG

bis 31. 8. Kartause: Zeichnungen von Hans
Krüsi
bis 10. 8. Kartause: Bilder und Objekte von
Beat Zoderer
bis 6. 7. Kartause: Zeichnungen von Peter
Herzog

Ausbildung in der Schweiz L'enseignement en Suisse



Institut Montana, Zugerberg

für Söhne ab 10 Jahren

Internationale Schule in idealer Lage auf 1000 m Höhe zwischen Zürich und Luzern. Vier Schülerheime nach Altersgruppen. Vielseitiger Sport.

Schweizer Sektion: Primarschule (5. und 6. Klasse), Gymnasium (Maturität eidgenössisch anerkannt), Wirtschaftsdiplomatschule (mit eidgenössischem Handelsdiplom). Sommerferienkurse: Sprachen, Nachhilfe.

Nederlandse sectie: vwo-diploma's ook in Nederland erkend; intensieve begeleiding bij huiswerk. Zomercursussen.

American Section: Grades 5–12. Rigorous college preparatory curriculum. College entrance examinations. Summer School with excursions.

Sezione italiana: Scuola media e Liceo scientifico quadriennale legalmente riconosciuti. Corsi estivi: Lingue moderne, escursioni.

Auskunft und Prospekte durch den Direktor Dr. K. Storchenegger
Telefon Zug 042 21 17 22. Postadresse: CH-6316 Zugerberg



2520 La Neuveville 16–23, route de Neuchâtel

Internationales Töchterinstitut am Bielersee. Gründliche Ausbildung in Französisch, Englisch und anderen Sprachen (anerkannte Abschlussprüfung) (Alliance française). Audiovisuelle Lehrmethode, Sprachlabor, Sekretariatsnennplomb (in Fremdsprachen), Haushaltfortbildungskurs, Allgemeinbildung, Computerkurse.
Jahresbeginn: September und April.
Sommerferienprachskurse (mindestens 3 Wochen) Juli und August. Sommer- und Winteraufenthalt in Wengen. Eigene Tennisplätze, Hallenbad, Sauna, Reiten, Segelboot.

Dir. J. Voumard-Rodrigues
Telefon 038 51 36 36

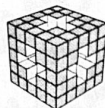
Institut Anglo-Suisse Le Manoir

Parents!

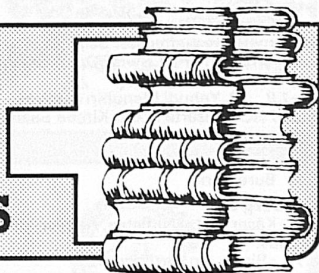
Etes-vous à la recherche de l'école appropriée pour votre enfant?

Le Service scolaire de la
FÉDÉRATION SUISSE DES ÉCOLES PRIVÉES
vous renseignera volontiers.

40, rue des Vollandes
1206 Genève, tél. 022 35 57 06



Anerkannte Ausbildung im Zentrum Europas



12.7.–7.9. Kartause: Bilder von Marguerite Hersberger

Jegenstorf BE

3.–17.7. Schloss (Orangerie): Oelbilder von Jean Claude Kunz
18.7.–5.8. Schloss (Orangerie): Oelbilder, Druckgraphik und Fresken von Michele Vescovi, und Batik von Luigina Inauen

Kaltacker i. E. BE

2., 3.8. Lueg-Chilbi

Kandersteg BE

Juli–Sept. Evang. Kirche: Jeden Montag Orgelkonzert
11.–13.7. Concours hippique
25.–27.7. Waldfest
3.8. Gemmi: Schäferfest, alter Brauch und Volksfest

Kaufdorf BE

19.7. Sommernachtsfest

Kerns OW

5., 6.7. Dorffest

Kerzers FR

5., 6.7. Pferde-Fahrtturnier

Kiental BE

27.7. Ramslauenen: Schwing- und Aelplerfest

Kirchberg i. E. BE

20.7. Schnittersonntag, alter Brauch

Klostertal GR

6.7. Klostertaler Schwingfest
7.–9.7. Circus Knief
14.–20.7. Tennis: Internationale Juniorenmeisterschaften
17., 31.7. Madrisa: Kinderchilbi
1.–3.8. Grünbödli: Wald- und Jodlerfest

Konolfingen i. E. BE

26.7. Ballenbühl-Chilbi

Koppigen i. E. BE

13.7. Schnittersonntag, alter Brauch

Küssnacht am Rigi SZ

2.8. Premiere «S'Kafihuus als Dorfbeiz», Lustspiel nach C. Goldoni (Freilichtspiele)

jeweils Mittwoch, Donnerstag–Samstag
20.7. Seebodenalp: Schwingfest

Langenthal BE

bis 27.7. Schloss Thunetten: «Stoff und Räume», eine textile Wohngeschichte der Schweiz
4.–6.7. Markthalleplatz: Circus Knie
5., 6.7. Modell-Autorennen

Langnau BE

16.7. Markt

Läufelfingen BL

20.7. Baselland-Kantonales Schwingfest

Laufenburg AG

bis 12.4.87 Museum Schiff: Minnesänger – Dichter – Erzähler; sieben Jahrhunderte Dichtkunst am Hochrhein, im Fricktal und auf dem Walde

Laupen BE

19., 20.7. Concours hippique

Lausanne VD

Concerts et théâtres

Juillet–août «Lausanne vous offre pour un été», théâtres et concerts

Expositions

jusqu'au 28.10. Musée de l'art brut: Oeuvres de Willem van Genk
jusqu'au 28.10. Fondation de l'Hermitage: Chefs-d'oeuvre d'art ancien de la collection Bentinck-Thyssen
jusqu'au 14.9. Musée de l'Ancien-Evêché, Musée des arts décoratifs, Musée des beaux-arts, Musée de l'Elysée: 1919–1939 – la Suisse romande entre les deux guerres

jusqu'au 31.8. Musée de l'art brut: Ignacio Carles-Tolra (neuve invention)
jusqu'au 31.7. Musée de l'Elysée: Les années difficiles

2.7.–23.8. Galerie Casino de Montbenon: La vie artistique en Suisse romande de 1919–1939
2.7.–6.9. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Tradition renouvelée

11.7.–28.9. Hermitage: Les flacons de la séduction

Sports

13.7. Marche pédestre «Minuit-Midi»

Divers

11.7. Place de la Palud: Marché des artisans

Lauterbrunnen BE

5., 6.7. Isenfluh: Dorffest
9.7. Kirche: Chorkonzert The Yough of America
18.7. Isenfluh: Jodlerkonzert

Lenzburg AG

21., 22.7. Schützenmatte: Circus Knie

Lenzerheide GR

1.7.–14.10. Jeden Dienstag Aelplerfest auf Scharmoin

6.7. Ornithologische Kleintierschau
6.7. Internationaler Danis-Berglauf
11.–25.7. Sommermusikwochen: Konzerte der Musikschule Ettlingen
18.7. Mehrzweckhalle: Konzert der Wiener Mozart Sängerknaben
23.7. Heidseelauf
26., 27.7. Heidseeolympiade
27.7. Lavoz: Aelplerchilbi

Leuk VS

25.–27.7. Sommernachtsfest

Leukerbad VS

2.–26.7. Kulturzentrum: Landschaftsmalerei
26.7. Dorflauf
3.8. Gemmi: 29. Schäferfest, alter Brauch und Volksfest

Liechtenstein FL

12., 13.7. Internationale Schellenberg-Radrundfahrt

Liestal BL

bis 10.8. Museum im alten Zeughaus: Baselland und seine Militärgeschichte. – Gedächtnisausstellung zum 100. Geburtstag von Otto Plattner

Locarno TI

fino al 31.7. Ogni giovedì mercato
3.7. Castello: I Madrigalisti di Basilea (ciclo I concerti di Locarno)
11.7. Festa pirotecnica
16.7. Castello: Ottetto classico italiano e cinque solisti (ciclo I concerti di Locarno)
25.7. Castello: Ensemble di Venezia (ciclo I concerti di Locarno)
25.7. Fiera del vino e del formaggio
2.8. Ciclismo: Campionato svizzero, montagna

Lourtier VS

13.7. 13 Course pédestre populaire Lourtier-Mauvoisin

Lützelflüh BE

bis 9.8. Kulturmühle: Gemälde von Willi A. Bärtschi
4.–6.7. Schweizermeisterschaften moderner Fünfkampf
12., 26.7. Kulturmühle: Tanzabende Shiro Daimon, No- und Kabuki-Tänzer
2.8. Kulturmühle: Sommerfest

Lugano TI

fino al 2.11. Villa Favorita: Tesori in oro e argento dell'Eremitage di Leningrado
fino al 15.10. Villa Favorita: Goya nelle collezioni private di Spagna
5.7. Viganello: «Sagra del bue», festa popolare

15., 17.7. Piazza Riforma: Concerti United States Collegiate Wind Bands

1.–4.7. Piazza Riforma: Estival Jazz – Swiss Jazz Contest

2., 5.7. Parco civico: Concerti dell'Orchestra della Radiotelevision Svizzera italiana. Direttore I. Rayower

6.7. Show di sci nautico

6.7. Gara internazionale di pesca
8.7. Piazza Riforma: Concerto del Youth of America Choir

11.7. Chiesa evang.: Gilberto Fischli, organo

11.7. Piazza Riforma: Concerto della Suburban School Band

12.7. Piazza Riforma: Concerto del gruppo The Sound of America

12., 13.7. 1. Raduno europeo di pifferi e tamburi americani

13.7. Piazza Riforma: Concerto American Winds Concert Band

14.7. Cattedrale San Lorenzo: Concerto dei Wiener Mozart Sängerknaben.

Direttore: Erich Schwarzbauer
16.7. Risotto in piazza, festa gastronomica popolare

16., 23.7. Piazza Riforma: Concerti American Musical Ambassador

18.7. Parco San Michele, Ruvigliana: Serata folcloristica

23.7. Spettacolo pirotecnico

25.7. Monte Brè: Serata folcloristica

25.–27.7. Torneo internazionale di pallanuoto

26.7. Crociera con musica jazz
1.–3.8. Festival degli organini

Lungern OW

12., 13., 19.7. Sattelwald: Waldfeste

20.7. Krummelbach: «Lenä», Alpfest

27.7. Breitenfeld: «Jakob»-Alpfest

Luzern LU

bis 12.10. Regierungsgebäude: Ausstellung «Palast – Kollegium – Regierungsgebäude» (Geschichte eines Baudenkmals)

bis 12.10. Altes Zeughaus: Alltag zur Sempacherzeit (Innerschweizer Lebensformen und Sachkultur im Spätmittelalter)

bis 10.9. Kunstmuseum: Meisterwerke des 16.–19. Jahrhunderts

bis 7.9. Gletschergarten: Eduard Imhof – der Schöpfer unserer Landeskarte als Alpenmaler

bis 21.8. Naturmuseum: Ergrabene Geschichte, Ausstellung der archäologischen Forschung im Fürstentum Liechtenstein

bis 10.8. Naturmuseum: «Diagnose am Skelett», antropologische Ausstellung

bis 27.7. Verkehrshaus: Englische Automobiltradition, 100 Jahre Automobil

1.7.–12.8. Hofkirche: Jeden Dienstag Orgelkonzert

3., 10.7. Regierungsgebäude: Konzertserenaden

5.7. Feuerwerk in der Seebucht

5., 6.7. Rotsee: Ruder-Schweizermeisterschaften

12., 13.7. Rotsee: Internationale Ruderregatta

17.–21.7. Schiessen: Länderkampf Schweiz – Schweden (Damen)

25.7.–7.8. Allmend: Circus Knie

Magadino TI

fino al 31.7. 24. Festival internazionale di musica organistica

Magglingen BE

5.–6.7. Schweizer Meisterschaft moderner Vierkampf

13.7. Schweizerischer Behindertensporttag

Maloja GR

bis 31.7. Maloja-Kulm: Gemälde von Armando Righetti

Mammern TG

4.–6.7. Internationale Pferdedressurprüfungen

Marbach LU

1., 2.8. Dörlifst

Les Marécottes VS

12., 13.7. Van: Rencontre internationale de motos

Marsens FR

5.7. Course de côte pédestre populaire «Tour du Gibloux»

Martigny VS

jusqu'au 2.11. Fondation Pierre Gianadda: Peintures et sculptures de Alberto Giacometti
jusqu'en oct. Fouilles archéologiques et travaux de restauration en cours, à l'amphithéâtre gallo-romain du Vivier. – Visite de la promenade archéologique des Morasses
jusqu'au 7.9. Manoir: La région de Martigny dans la gravure ancienne
26., 27.7. Cirque Olympia
3.8. Cyclisme: Course de côte Martigny-Mauvoisin

Meiringen BE

bis 12.7. Engl. Kirche: Gemäldeausstellung
1.–12.7. Dorfkirche: 26. Musikfestwochen Meiringen (mit Meisterkurs für Kammermusik)
19., 20.7. Chingelmaad-Chilbi
20.7. Mägisalp: «Nidlete», Aelpler- und Bergfest
26.7.–9.8. Englische Kirche: Plastikausstellung

Melide TI

fino al 6.9. Concerti «Ceresio estate»

Mels SG

5., 6.7. Pizol-Park: Circus Nock

Mendrisio TI

fino al 20.7. Museo d'arte: Esposizione d'arte I Gilardi

Menzberg LU

20.7. Schwingfest

Merligen BE

6.7. Jazz-Matinee The Harlem Ramblers (Dixieland-Jazzband)

Mettmenstetten ZH

12., 13.7. Concours hippique und Military

Montreux VD

3.–19.7. Festival international de jazz
8.–11.7. Championnats d'Europe de golf (seniors)
11.–13.7. Rouvenaz: Fête du lac
13.7. Territet: Cortège du 100e anniversaire du Sauvage

Morges VD

jusqu'au 31.10. Tous les jours tour de la ville avec la diligence centenaire
jusqu'au 6.7. Musée et archives: Exposition «Vieux-Morges»

Moudon VD

19., 20.7. Chapelle: Concours hippique et military

Mühleberg BE

5., 6.7. Sommernachtsfest

Mürren BE

bis 5.7. 25. Internationale hochalpine Ballonsportwochen
19., 20.7. Musikfest
27.7. Suppenalp-Chilbi
1.–3.8. Dorffest

Murten FR

bis 31.8. Historisches Museum: «La fée verte à Morat», Geschichte der Absinth-Destillerie Petitpierre
4., 5.7. Gartenfest
4., 5., 11., 12.7. Muntelier: Strandfeste
7.–9.7. Schlosshof: «Der Diener zweier Herren», Komödie von Carlo Goldoni (Freilichtaufführungen)
12.7. Deutsche Kirchgasse: Trödler- und Kunsthandwerkermarkt
12.7. Murtensee-Triathlon
13., 27.7. Schwimmen: Murtensee-Überquerungen

Nennigkofen SO

5.7. Geländelauf in Lüsslingen

Neuchâtel NE

jusqu'au 4.1.1987 Musée d'ethnographie: Le mal et la douleur

jusqu'au 12.10. Château de Vaumarcus:

Exposition «La Pêche»

jusqu'au 5.10. Musée d'art et d'histoire: La soie (du ver à soie au métier à tisser)

2.7. Collégiale: Graham Steed, orgue
2.7.–27.8. Chaque mercredi à bord de bateaux musique populaire, folklorique ou jazz

9.7. Collégiale: Anne Méry-Pedroli, orgue

11.7. Fête de la jeunesse avec cortège

11., 12.7. Fête du port

15.7. Cour du Château: Orchestre de chambre de Neuchâtel. Direction: Jan Dobrzewski. Soliste: Guy Tournon, trompette

16.7. Collégiale: Joseph Payne, orgue

17.7.–21.8. Chaque jeudi à bord de bateaux musique classique

23.7. Collégiale: Samuel Ducommun, orgue

Nyon VD

jusqu'au 19.7. Festival des Théâtres d'été et expositions

4.–28.9. Château: 1re Triennale de la porcelaine

24.–27.7. En Colovray: 11e Paléo Festival Nyon (Festival Folk)

28.7.–3.8. Tennis: Swiss Satellite Circuit

Oberhofen BE

16.7.9. Schloss: Marianne Keller, Flöte, und Hans Walter Stucki, Klavier

18.–20.7. Seeplatz: Sommerfest

27.7. Schloss: Eke Mendez, Klavier

Oberiberg SZ

20.7. 7-Egg-Tag

Oberriet SG

17.–20.7. Pferde-Fahrtturnier

Olten SO

bis 8.7. Kunstmuseum: Gemälde von Willi Fust und Werke von Alma Lätt

Orbe VD

jusqu'au 12.7. 21e «Quinzaine artistique»: Théâtre, musique, danse, humour

Ortschwaben BE

20.7. 46. Knebschwinger

Payerne VD

5., 6.7. Concours hippique (aussi pony) et military

Pontresina GR

bis 17.9. Jeden Mittwoch Führung durch Alt-Pontresina und die Kirche Sta. Maria

5.7. Ref. Kirche San Nicolo: Zürcher Sängerknaben

5., 6.7. Waldfest

10., 24.7. Laret: Märkte

25.7. Evang. Kirche San Nicolo: Nachmittagskonzert der Engadiner Kantorei

25.7. Gemeindesaal: Cabaret «Lached Sie mit»

Porrentruy JU

Juillet-oct. Musée: Rétrospective Angi

26., 27.7. Concours hippique

Poschiavo GR

13.7. Chiesa S. Ignazio: Jörg Conrad, tromba, e Cyprian Meyer, organo

25.7. Chiesa S. Ignazio: Musica da camera per violoncello e clavicembalo

Rapperswil SG

3.7. Hafenkonzert

12.7. Internationale Kanu-Regatta

Reichenbach BE

4.–6.7. Musikfest

Reinach AG

23., 24.7. Gerbe: Circus Knie

Rheinfelden AG

5., 6.7. 9. Kantonales Weidlingswettfahren

Rorschach SG

3.8. Hafenkonzert

Röthenbach i. E. BE

4.–6.7. Dorf- und Waldfest

19.7. Schallenberg: Gabelspitz-Chilbi und Schwingfest

Rumisberg BE

4.–6.7. Amtsmusiktag

Rüschegg BE

5., 6.7. Gantrischhütte: Jodler- und Bergfest

Saanen BE

19., 20.7. Waldfest

2.8.–1.9. Kirche: 30. Yehudi Menuhin Festival Gstaad (13 Konzerte)

Saas Fee VS

12.7. Eröffnung Drehrestaurant auf Mittelallalin

Schaffhausen SH

4.–6.7. Schaffhauser Kantonales Schützenfest Klettgau

Schaffhausen SH

4.–6.7. Schaffhauser Kantonales Schützenfest Klettgau

Schaffhausen SH

4.–6.7. Schaffhauser Kantonales Schützenfest Klettgau

Schaffhausen SH

4.–6.7. Schaffhauser Kantonales Schützenfest Klettgau

Schaffhausen SH

4.–6.7. Schaffhauser Kantonales Schützenfest Klettgau

Schaffhausen SH

4.–6.7. Schaffhauser Kantonales Schützenfest Klettgau

Schaffhausen SH

4.–6.7. Schaffhauser Kantonales Schützenfest Klettgau

Schaffhausen SH

4.–6.7. Schaffhauser Kantonales Schützenfest Klettgau

Schaffhausen SH

4.–6.7. Schaffhauser Kantonales Schützenfest Klettgau

Schaffhausen SH

4.–6.7. Schaffhauser Kantonales Schützenfest Klettgau

Schaffhausen SH

4.–6.7. Schaffhauser Kantonales Schützenfest Klettgau

Wo Natur und Ferien
Freunde sind!

berner oberland



Hotel Restaurant

Waldrand

3775 Lenk

Peter Steiner

Telefon 030 332 32

Abseits vom Verkehrslärm finden Sie hier geruhsame Ferien.

Die sorgfältig geführte Küche versteht sich auf verwöhnte Gaumen und schonungsbedürftige Magen.

Beachten Sie unsere Spezialitätenbuffets jeden Freitag 19.00 Uhr.

Anmeldung unerlässlich.

Schweben Sie
mit uns hoch hinauf und ent-
decken Sie mit uns das sonnige
Wunder-Wanderland auf und über 2000 m!



Behinderte können eine
Bergbahnen Betelberg, Tel. 030 3 10 96.
Bergbahnen Betelberg, Tel. 030 3 27 30.
Automatiche Wanderinformation: Mineral-Hallenbad des
An der Talstation: Mineral-Hallenbad des
Kurzentums «Lenkerhof»!

26., 27.7. Inselfest mit
Schaubootwettfahren

Ricken SG

27.7. Schwing- und Aelplerfest

Riederalp VS

13., 27.7. Villa Cassel: Klassische Konzerte

20.7. Sommerfest

3.8. Grosses Aelplerfest mit Umzug

Riggisberg BE

bis 26.10. Abegg-Stiftung: Blumenpracht

auf Textilien und Kunstobjekten vom 15.–

19. Jahrhundert (14–17 Uhr)

Rigi SZ

13.7. Staffel: Rigi-Schwinget

22.7. Staffel: Folkloristischer Rigitag

(Alpauzug, Folklore, Umzug)

Rolle VD

24.7.–2.8. Rencontre musicale (cours de

musique, concerts, conférences)

Romanshorn SG

5.7. Salmisach: Dorffest mit Volksmusik

9., 12.7. Hafenfest

19., 20.7. Internationale Bodensee-

Motorboot-Sternfahrt

Romont FR

jusqu'au 3.11. Musée du vitrail: Vitraux

suisses du Musée de Cluny à Paris

Rorschach SG

3.8. Hafenkonzert

Röthenbach i. E. BE

4.–6.7. Dorf- und Waldfest

19.7. Schallenberg: Gabelspitz-Chilbi und

Schwingfest

Rumisberg BE

4.–6.7. Amtsmusiktag

Rüschegg BE

5., 6.7. Gantrischhütte: Jodler- und

Bergfest

Saanen BE

19., 20.7. Waldfest

2.8.–1.9. Kirche: 30. Yehudi Menuhin

Festival Gstaad (13 Konzerte)

Saas Fee VS

12.7. Eröffnung Drehrestaurant auf

Mittelallalin

15., 22.7. Dorfkirche: Chorkonzerte

17.7. Volkstümliches und Jodler-Konzert

22.7. Kasperlitheater

24.7. Gemeindesaal: Heimatabend

26., 27.7. 2. Internationales

Drehorgeltreffen

1.8. Folkloreumzug (Motto: Wie die alten

Saaser lebten und wohnten)

3.8. 3. Alplerfest

Salavaux VD

bis 30.11.ca. Schloss: Albert-Schweitzer-

Gedächtnisstätte (Glockenspielkonzerte,

alte Musikinstrumente)

Salvan VS

26.7. «L'Intoxe», pièce de Françoise

Daurin

Samedan GR

14.–2.8. Chesa Planta: Engadiner

Zeichnungen

12., 13.7. Punt Muragl: Waldfest

16.7. Gemeindesaal: «L'Avant», Komödie

von J.B. Molière (romanische Aufführung)

Sangernboden BE

20.7. Schwefelberg: Schwingfest

Sargans SG

5., 6.7. Concours hippique

13.7. Kleintierbörse

Sarnen OW

4.7. Hotel Krone:

Ländlermusikantentreffen

9.7. Waldheim: Open-Air-Konzert

Savognin GR

2.–3.8. Cirkus Nock

5.7. Benedikt-Fontana-Lauf

5., 12.7. Konzert- und Theaterabende

6., 20.7., 3.8. Tignas: Bergchilbi und

Familienfest

11.7. Konzert Roland Fink Singers

12.7. Rad-Bergrennen Savognin-Radons

17.–19.7. Tennis-Grand Prix

22.7. Konzert der Engadiner Kantorei

26., 27.7. Sommerfest

31.7. Rad-Rundstreckenrennen

3.8. Circus Nock

Schaffhausen SH

4.–6.7. Schaffhauser Kantonales

Schützenfest Klettgau

HOTEL MONT-RIANT**

1854 LEYSIN,

025 34 12 35

Zimmer mit

B/D + WC

Lift – Garten –

Ruhige Lage

Vollpension

Fr. 55.–/73.–

Halbpension

minus Fr. 8.–

Familie A. Ryhen, Bes.



1560 m/5118 ft
Davos
Schweiz · Suisse · Switzerland
Aktive Erholung und Ferienqualität.
Auf Schritt und Tritt.

Fragen Sie uns – wir sind für Sie da!
Verkehrsbüro Davos, 7270 Davos-Platz
Telefon 083/35135

Ftan
1650 m ü.M.

**Die Sonnenterrasse
des Unterengadins**

Berühmtes Wandergebiet
inmitten einer einzigartigen
Alpenflora. Nähe
Nationalpark. Viel Sonne,
Ruhe, Entspannung.
Reiten, Tennis, Fischen.
Typischer Dorfcharakter.
Der Geheimtipp der
Feinschmecker.

Verkehrsverein, 7551 Ftan
Telefon 084 9 05 57

Churwalden

Schönwettergarantie
ab Fr. 270.– bis Fr. 395.– Pauschalangebot
im Hotel für 7 Übernachtungen Halbpension (Garni Fr. 178.– bis Fr. 364.–). An Regentagen erhalten Sie 50% Rabatt auf die Kostenanteile von Übernachtung und Frühstück.

Neu: 3er-Sesselbahn Alp Stütz
Wandern – Tennis – Schwimmen – Entspannen

Verkehrsbüro 7075 Churwalden (081 35 14 35)

HOTEL MONOPOL

de Korte

Modernste Stützzimmer mit allem Komfort.
Hallenbad, Sauna, Dach-Sonnenterrasse

Grischuna
Rustikales Restaurant, Bar, Dancing
– Pauschal-Skiwochen –
– günstige Sommerarrangements –

Dir. H. u. M. Strässle,
Tel. 082 3 44 33, Tx. 74434

Thusis

Ein Ausflug in die berühmte
Viamala-Schlucht

ist immer ein besonderes Erlebnis. Bis 300 m hohe Felswände, die «2. Brücke» von 1739, Treppenanlage bis hinunter an den Rhein. Offen: April bis Oktober.

Verkehrsverein
7430 Thusis
Telefon 081 81 11 34

San Bernardino
1626 m

Familienferien

- Wander- und Blumenparadies
- Tenniserferien in den Bergen mit Tennisunterricht
- Fischen, Schwimmen, Minigolf
- Hotels, Ferienwohnungen, Chalets
- Auskünfte und Prospekte: Verkehrsbüro, CH-6549 San Bernardino, Tel. 092 94 12 14

Der beste Wandertipp für die ganze Familie...

Beliebte Wanderungen rund um die Madrisa.
Ausgangspunkt für viele Spaziergänge auf der Saaseralp.
Routenbeschreibungen kostenlos erhältlich bei der Madrisa-bahn!

madrisa
hoch über Klosters Dorf,
1900–2800 m ü. M.
Madrisabahn, 7252 Klosters Dorf,
Tel. 083 4 23 33

Klosters

Wer wandern will...

Gotschna–Parsenn
Auskunft/Prospekte: Telefon 083 4 13 90

Schangnau i. E. BE
19.7. Gemmi-Chilbi mit Bubenschwinget
20.7. Kemmeriboden: Riederental-Chilbi

Schneisingen AG
26., 27.7. Concours hippique

Schönenwerd SO
3.7. Serenade des Stadtorchesters Olten.
Leitung: Curt Conzelmann. Solistin: Nemi Rouilly, Sopran

Schüpfheim LU
bis 10. Ehem. Kinderasyl: Ausstellung
«Bauern und Patrizier» (Stadt und Land
Luzern im Ancien Regime)

Schwarzenburg BE
19., 20.7. Pferdedressur
20.7. «Der Diener zweier Herren»,
Komödie von Carlo Goldoni
(Freilichtaufführung)
26., 27.7. Waldfest

Schwarzsee FR
6.7. Bergschwinget

Schwellbrunn AR
13.7. Appenzeller Kantonal-Schwingertag

Schwyz SZ
26., 27.7. Ibach: Concours hippique

Sedrun GR
1.7.–31.10. Jeden Dienstag
Sonnenaufgang-Erlebnis. – Jeden
Mittwoch Käsebesichtigung. – Jeden
Donnerstag Kindernachmittag mit
Ballonwettbewerb
1.7.–31.8. Jeden Dienstag, Donnerstag,
Samstag, Sonntag Schlauchbootfahrten
durch die Rheinschlucht
15.7. Konzert der Wiener Mozart
Sängerknaben

Seftigen BE
5.7. Sommernachtsfest

Sempach LU
bis 12.10. Zehntenscheune: Ausstellung
«Lasst hören aus alter Zeit» (Gesellschaft,
Wirtschaft und Politik im Kanton Luzern
seit dem Ersten Weltkrieg)
bis 12.10. Stadthaus: Ausstellung «Die

Schlacht von Sempach im Bild der
Nachwelt»
5.7. 600 Jahre Schlacht bei Sempach und
Stadt und Land Luzern: Offizielle
Jahrhundertfeier
6.7. 600 Jahre Schlacht bei Sempach und
Stadt und Land Luzern: Heimweh-
Sempachertag mit Umzug

Sierre VS
Juillet-aout Chaque vendredi «Soirée
sieroise», soirées folkloriques
5., 12.7. Promenades accompagnées «à la
découverte de finges»
5.7.–25.8. Château de Villa: Exposition
collective des artistes Société suisse de
peintres, sculpteurs et architectes
20.7. Course de côte cycliste Sierre-Loye
27.7. Course pédestre internationale
Sierre-Montana

Sigriswil BE
6.7. Justistal: Schwing- und Aelpferfest
12.7.–3.8. Kirchgemeindehaus: Aquarelle
und Oelgemälde von Stefan Bieri

Sils i. E. GR
bis 5.10. Nietzsche-Haus
bis 21.9. Jeden Sonntagnachmittag
Kurkonzert
13.7. 8. Silserseelauf
3.7. Baselgia: Gitarrenkonzert
9.7. Kirche Baselgia: Kammermusik für
Flöte und Violoncello
1.8. Tandem Engadin Surf-Marathon

Silvaplana GR
7.–18.7. Windsurfen: Europa- und
Weltmeisterschaften, Mistral
26., 27.7. Surlej: «Festa Granda», Dorffest
1.–3.8. 9. Engadin Surfmarathon

Sins AG
5., 6.7. Concours hippique

Sion VS
jusqu'au 28.9. Musées cantonaux:
Exposition d'archéologie «Le Valais avant
l'histoire» (14'000 av. J.-C. – 47 apr. J.-C.)
11.7.–29.8. Eglise de Valère: Festival
international de l'orgue ancien
15.7.–15.9. Festival international de

musique Tibor Varga (avec concours
international de violon)

Sitterdorf TG
26., 27.7., 2.8. Pferderenn-Meeting

Solothurn SO
bis Dez. Kunstmuseum: Magische
Objekte aus Afrika
bis 20.7. Alte Reithalle: Ausstellung
«Schweizer Kunsthandwerk zwischen
Gestern und Morgen»
11.–13.7. Circus Knie

Sörenberg LU
27.7. Bergschwinget

Spiez BE
bis 25.9. Schloss: Jeden Montag Folklore
2.7. Schloss: Liederabend Niklaus Tüller,
Bariton
5.7. Schloss: Nuovo Trio d'arte italiano
5., 6.7. Chilbi
11., 12.7. Sommerfest
12., 13.7. Hondrich-Chilbi
12.7.–3.8. KB-Gebäude: 11. Spiezer
Keramikausstellung
25.7. Schloss: Konzert für Trompete und
Orgel

St-Cergue VD
13.7.–18.8. «Arbistrot», exposition de
tableaux et de sculptures
26., 27.7. Marche pédestre populaire
2., 3.8. Fête villageoise

St-Martin VS
6.7. Cross pédestre de la forêt. – Fête
villageoise

St-Ursanne JU
jusqu'au 31.8. Abbatale: Peintures de
Coghuf (rétrospective)
24.7. Départ du Marathon fluvial St-
Ursanne – Avignon

St. Gallen SG
bis 30.9.ca. Textilmuseum:
Seidenstickerei – geknotete Spitzen
bis 30.9.ca. Stiftsbibliothek:
«Gottesdienst im Galluskloster»,
liturgische Handschriften, Drucke und
Geräte aus dem 8.–18. Jahrhundert

St. Gotthardpass UR
1.8. Eröffnung des Nationalen
Gotthardmuseums (Geschichte der
Kommunikation, Verkehr, Post, Militär,
Mineralogie, alte Kapelle, Multivision)

St. Moritz GR
bis 20.10. Engadiner Museum
bis 11.7. Heilbadzentrum: Batik-
Ausstellung Eveline Fleisch
1.–31.7. Parkhotel Kurhaus:
Scherenschnitte von Anita Eberhard
4.7.–24.8. Kurpark oder Konzerthalle:
Täglich Kurkonzerte
9.7. Evang. Dorfkirche: Thomas Daniel
Schlee, Orgel
15.7.–8.8. Heilbadzentrum: Oelbilder von
Aldo Sessa
19.7. Lauf um den St. Moritzersee (Tour
du Lac)
23.7.–1.8. Polowiese: Circus Nock
25.7. Kirche St. Karl: Konzert der
Engadiner Kantorei
26.7. Rad-Rundfahrt Alpen-Brevet
30.7.–3.8. Internationales Sommer-
Bridgeturnier
3.8. Berglauf St. Moritz-Piz Nair
3.–31.8. Parkhotel Kurhaus: Plastik-
Ausstellung von Erna Binz

St. Niklausen OW
6.7. Alpenblick: Musikanten-Stubätä

St. Petersinsel BE
5.7. Premiere «Der Diener zweier Herren»,
Komödie von Carlo Goldoni
(Freilichtaufführungen)

St. Stephan BE
20.7. Bergdorfet

Stein AR
8.7. Folkloreabend

Stein am Rhein SH
bis 5.7. Heimatwerk: Kunsthandwerk aus
dem Kanton Appenzell
13.7.–31.8. Jeden Sonntag Chilbi
16.7.–30.8. «No e Wili», dramatisches
Spiel von Heinrich Waldvogel
(Freilichtaufführungen am Mittwoch,
Freitag, Samstag)

CELERINA

1730 m ü. M.

Erholung,
Kreativität und Sommersport
im sonnigsten Engadiner Ort

Sport- und Fitnesswochen, Hobbykurse
(Kunsthandwerk), Seniorenwochen

PS: Romantische Eisenbahnfahrten
Glacier- und Berninaexpress

Verlangen Sie bitte Detailprogramme!

Verkehrsverein
CH - 7505 Celerina, Tel. 082 339 66

Wandern und Bergsteigen im Engadin

mit dem Bergführer der
Bergsteigerschule Pontresina. Gerne schicken
wir Ihnen kostenlos unser
Jahresprogramm.

Bergsteigerschule
Pontresina
Tel. 082 664 44 / 666 44
7504 Pontresina

Davos Jakobshorn

Ihr Wandergebiet
in Davos!

Sommerbetrieb
14.6 bis 19.10.1986.

Splügen

Ferienspass
am Splügenpass!

Aktive und erholsame Ferien
im Wander- und Tourengebiet
des jungen Rheins.

Günstige Hotelarrangements,
Ferienwohnungen, Camping,
Tenniswochen.

Verkehrsverein
7435 Splügen
Tel. 081 62 13 32

Ilanz

Ilanz: Ausgangspunkt für
schöne, farbige, abwechslungsreiche,
sportlich vielseitige,
familiäre Ferien.
Mitten in der Surselva.

Verkehrsverein, 7130 Ilanz
Telefon 086 2 20 70

PARPAN

bei Lenzerheide

Preisgünstiger Ferienort mit
Charme

Günstige Pauschalarrangements
in Familienhotels
Wanderwochen ab Fr. 320.-
Ferienwohnungen in allen
Preisklassen

Info: Verkehrsverein 7076
Parpan, Tel. 081 35 12 63

Rothorn Lenzerheide-Valbella

Jeden Dienstag

Älplerfest

Mehr erleben
aufs Rothorn
schweben!

Rothornbahn und Scalottas AG
CH-7078 Lenzerheide
Tel. 081 34 16 61, Telex 74 263

Sulgen TG

6.-9.7. Armbrustschüssen:
Europameisterschaft (10, 30 m)
10.-20.7. Armbrustschüssen:
Eidgenössisches Fest und
Schweizermeisterschaft (30 m)

Sumiswald i. E. BE

1.-3.8. Springkonkurrenz

Sursee LU

12., 13.7. Pferdedressur

Tafers FR

bis 12.10. Sensler Heimatmuseum:
«Meien üs üm Seiselan», Fotografien von
Niklaus Baumeier

Tavannes BE

1.7. Cirque Knie
5., 6.7. Concours hippique et military

Thalwil ZH

1.8. Tellenschüssen

Thun BE

bis Okt. Schadaupark: Wocher-Panorama
(«das Rundbild der Stadt Thun 1810» von
Marquard Wocher). - Johannes Brahms in
der Schweiz

3.7.-24.8. Kunstmuseum: Märchen,
Mythen, Monster - Thema einer
Sammlung

4.-6.7. Concours hippique

5.7. Rathausplatz: Floh- und Hobbymarkt

9.-30.7. Jeden Mittwoch Folkloreabend
13.7. Kantonal-Bernisches Schwingfest
17.-28.7. 4. Internationale Tage Alter
Musik (Interpretationskurse und Konzerte
in der Scherzlikgkirche)

19., 20.7. Schloss Bellerive, Gwatt:

Cembalo-Ausstellung

26.7. Grunder-Inseli: 1. Bluegrass Open
Air

1.-3.8. Zuchtstier-Ausstellungsmarkt

Thunstetten BE

bis 27.7. Schloss: Stoffe und Räume -
eine textile Wohngeschichte der Schweiz

Torgon VS

26.7. Fête de la mi-été et villageoise
27.7. Fête alpestre et folklorique

2.8. «Le bal de lucioles», descente aux
flambeaux en ski à roulettes

Tramelan BE

31.7.-3.8. Festival équestre national avec
concours hippique

Trimbach SO

1.7. Serenade des Stadtorchesters Olten.
Leitung: Curt Conzelmann. Solistin: Nemi
Rouilly, Sopran

Troistorrents VS

4.-6.7. Fête cantonale des costumes

Trub i. E. BE

13.7. Napf-Chilbi und Schwinget
27.7. Lushütten-Chilbi und Schwingfest

Trübbach SG

6.7. 19. Gonzenberg-Schwinget

Trubschachen BE

bis 13.7. Gemäldeausstellung

Turbenthal ZH

26., 27.7. Concours hippique

Unterstammheim ZH

bis 31.10. Zehntenscheune: Gemälde und
Zeichnungen von Fritz Deringer (jeden
ersten Sonntag im Monat)

Ursenbach BE

1.-3.8. Concours hippique

Val d'Illiez VS

13.7. Portes du Soleil: Fête estivale
18.-20.7. Giron de la fanfare
1., 2.8. Fête de la musique et villageoise
3.8. Champoussin: Fête de la mi-été

Val de Ruz NE

jusqu'au 30.11. Château de Valangin:
Toiles peintes de l'Inde
11., 25., 27.7. Château de Valangin:
Animation et démonstration par des
dentellières

Vallée de Joux VD

5., 6.7. Ski nautique: Trophée
international du Lac de Joux

13., 27.7. Excursions en train à vapeur Le
Pont-Le Brassus

Vaumarcus NE

jusqu'au 12.10. Château: Exposition «La
pêche»

Verbier VS

28.7.-3.8. Tournoi international de tennis

Vercorin VS

12.7. 12e Cross pédestre «Tour du Mont
Vercorin»

Verscio TI

Luglio-agosto Teatro Dimitri (diversi
spettacoli)

Versoir GE

11., 12.7. Canoë: Descente nationale

Vevey VD

12.7.-23.8. Chaque samedi marché
folklorique

Visp VS

6.7. Rad: Internationales Bergrennen
Visp-Grächen

Vitznau LU

19.7. Grubisbalm: Höhlenfest (Folklore)

Walenstadt SG

4.7. Freilichtkonzert Chor und Orchester
Concentus rivensis
5., 6.7. Internationales Churfürsten-
Faustball-Turnier

Wasen i. E. BE

13.7. Hinterarni-Chilbi und Schwingfest

Wauwil LU

4.-9.7. Internationales Folkloretreffen

Weggis LU

3.7. Nauen-Konzert der Feldmusik
25.7. Mondscheinwanderung
2.8. Internationale Seeüberquerung

Wengen BE

19., 20.7. «Dorfsonntag», Volksfest

Wettingen AG

bis 31.10. Täglich Besichtigung und
Führung durch die Klosterkirche und den
Kreuzgang

Wiesen GR

bis 15.10.ca. Dorfmuseum:
Sonderausstellung «Der Bergwald»
(Mittwoch und Samstag 15.30-17 Uhr)
26.7. 1. Swiss Alpine Marathon
27.7. Alpfest

Wil SG

5., 6.7. Schweizermeisterschaften
Mehrkampf (Damen)

Wildhaus SG

12., 13.7. Dorffest

Willisau LU

7., 8.7. Circus Knie

Winterthur ZH

bis 31.8. Kunstmuseum: Rittmeyer &
Furrer, eine Architektengemeinschaft
zwischen Jugendstil und neuem Bauen. -
Malerei und Plastik des 20. Jahrhunderts
4.7.-17.8. Technorama: Faszination unter
Wasser (Freizeit, Forschung, Arbeit)
13.7. Eulachhalle: Reggae Sunsplash
Festival

Wohlen AG

26., 27.7. Concours hippique

Yverdon-les-Bains VD

4.-6., 13.7., 1.8. Courses de chevaux
5.7.-17.8. Hôtel-de-Ville: Peintures et
performance-vidéo de Gilbert Mazliah
9.-11.7. Vol à moteur: Championnat
suisse de vol artistique

Zermatt VS

2.7. Pfarrkirche: The Young Presbyterian
Singers
4.-6.7. Internationales Tennisturnier
(WEGA-Cup)
9., 23.7. Triftbachhalle: Folkloreabende
11.7. Pfarrkirche: Konzert Kinderchor
Kaltbrunn. Leitung: Daniel Winiger
11.-13.7. 7. Internationale
Tennismeisterschaft
13.7. 5. Internationaler Matterhornlauf
14.7. Konzert der Cappella Vocale
Winterthur
21.7. Pfarrkirche: Daniel Sieber,
Trompete, und Elmar Rittiner, Orgel

★★★★
Hotel EDEN Garni
Zermatt

Für glückliche Ferien
Vacances heureuses

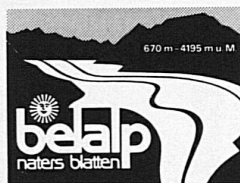
Hallenbad – Sauna
Tel. 028 67 26 55

Wir erleichtern Ihnen das Erlebnis des Aletschglatschers

Blatten ist 8 km von Brig entfernt und liegt auf 1300 m ü. M. Eine Grosskabinenbahn fährt Sie in 5 Minuten auf die Belalp, 2000 m ü. M.

In 20 Minuten sind Sie direkt ob dem Grossen Aletschglatscher, von wo Sie eine einmalige Rundschau genießen.

Auskunft und Prospekte:
Seilbahnen AG, Blatten–Belalp–Aletsch,
3901 Blatten, Telefon 028 23 20 68



HOTEL
GRICHTING +
BADNER-HOF
CH - 3954
LEUKERBAD

Erstes ***Hotel mit Verbindungsgalerie
zum Thermalbad St. Laurent
Eigene Therapie-Abteilung unter ärztlicher
Kontrolle

Verlangen Sie nähere Angaben und Prospek-
te: Familie G. Grichting-Saegesser
Hotel Grichting + Badnerhof
3954 Leukerbad VS. Telefon 027 61 12 27

SUR LES TRACES DE RILKE À ...
Auf den Spuren von RILKE in ...



15 HOTELS
600 Lits/Betten
5 CAMPINGS

CENTRE D'EXCURSIONS AU CŒUR DU VALAIS
Ausgangspunkt für Exkursionen im Herzen
des Wallis

OFFICE DU TOURISME, 2, Av. Max-Huber,
3960 SIERRE, Tél. 027 55 85 35, Tx. 472955

1650 m
st. luc



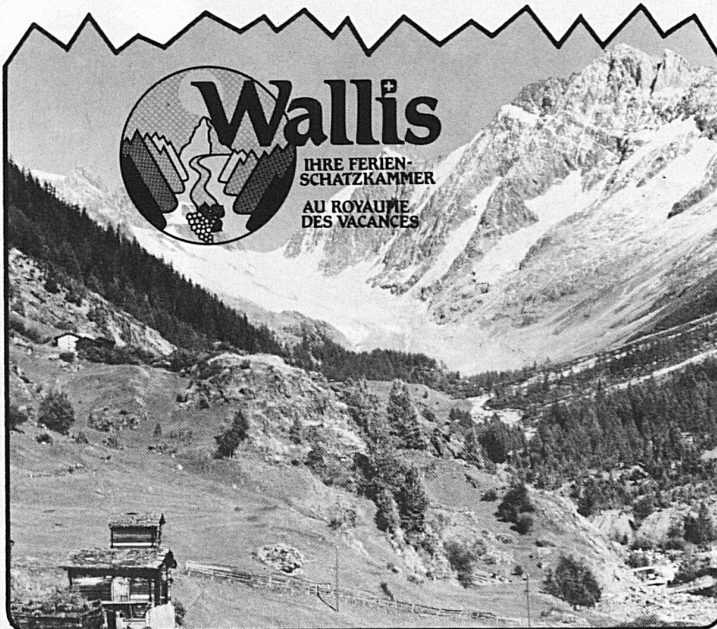
OFFICE DU TOURISME
027 65 14 12

Agences de location

– St-Luc Location
J. C. Zufferey 027 65 19 88

Hôtels – Pensions – Cabanes

– Hôtel Bella-Tola (56 lits)
O. Pont 027 65 14 44
– Pension Favre (32 lits)
G. Favre 027 65 11 28
– Pension La Fougère (20 lits)
Y. Fauvet 027 65 11 76
– Hôtel-Cabane Weisshorn (50 lits)
J. J. Staub 027 65 15 37
– Cabane Tignousa (24 lits)
I. Epiney 027 65 13 60
– Cabane Bella-Tola (120 lits)
A. Savioz 027 65 15 37



IHRE FERIEN-
SCHATZKAMMER
AU ROYAUME
DES VACANCES

Loretan Hotels

Telex 38254

Bristol**** 027 61 18 33
Heilquelle*** 027 61 22 22
Garni Dala*** 027 61 12 13
Garni Viktoria*** 027 61 16 12
Garni Alfa*** 027 61 19 33
Wildstrubel (Gemmi) 027 61 12 01
Atlantic (Appart.) 027 61 11 34
Gemmiabnen 027 61 18 39



Au cœur du Valais
au pied de la Dent-Blanche

**VILLAZ – LA SAGE –
LA FORCLAZ – FERPÈCLE**

Val D'Hérens – 1700 mètres

La petite station des belles vacances
cachet – soleil – repos

Renseignements: Office du Tourisme
1961 La Sage, tél. 027 83 12 80

PARKHOTEL
BEAU-SITE ZERMATT

Bestrenommiertes Erstklasshotel mit Hallen-
bad und Sauna, alle Zimmer mit Bad, WC.
Radio und Telefondirektwahl.

Ruhige, sonnige und zentrale Lage.

Dir. P. Maissen-Glutz
Tel. 028 67 12 71, Telex 472 116

GRIMENTZ



Village valaisan
pittoresque et fleuri

Piscine – Tennis – Mini-golf
– Nombreux buts de prome-
nade – Haute montagne –
Hôtels – Pensions – Chalets
– Appartements
En hiver: Ski à 3000 m –
Pistes de fond – Patinoire

Office du tourisme
3961 Grimentz
Tél. 027 65 14 93

VALAIS
**Pays d'accueil
et de soleil**

28.7. Pfarrkirche: Ursula Salzmann, Flöte,
und Hilmar Gertschen, Orgel

Zernezz GR

21., 22.7. Schloss Wildenberg: Circus
Nock

Zimmerwald BE

25.–27.7. Sommerfest

Zofingen AG

4.7. Kinderfest
14., 15.7. Heiterplatz: Circus Knie

Zug ZG

27.7. Zugerberg: Schwingfest

Zuozer GR

12., 13.7. Waldfest
19., 20.7. Turnhalle: Zuozer Kirtall- und
Mineralienbörse
20.7. Kirche San Luzi: Konzert der
Engadiner Kantorei

Zürich ZH

Konzerte und Theater

Juli Kammertheater Stok: Jeden Samstag
und Sonntag «Galgenberg», Cabaret mit
Texten von Christian Morgenstern
1.7. Bernhard-Theater: Premiere Cabaret
«Chez Nous»
1.7. Bazillus: Bob Moses Group
1.7. Opernhaus: Mozartkonzert. Leitung:
N. Harnoncourt
1., 2.7. Hallenstadion: Queen
1.–12.7. Corso-Theater: «Die kleine
Niederdorfoper»

2.7. Bazillus: Art-Lande-Quartett

4.7. Volkshaus: Salsa-Festival

6.7. Landesmuseum: Matinee
«Liebeslieder der Renaissance» (Ensemble
Musicalisch Kurtzweil)

8.7. Bazillus: George Gruntz – Franco
Ambrosetti Quintett

15., 16.7. Bazillus: James Blood Ulmer
Trio

18., 19.7. Bazillus: Avenida Brasil
21., 22.7. Bazillus: Randy Brecker Group

31.7., 1.8. Bazillus: George Adams – Don
Pullen Quartett

Ausstellungen

bis 30.11. Zoologisches Museum:

«Schweine»
bis 14.10. Zinnfiguren-Museum: Zürcher
Geschichte in Zinnfiguren

bis 20.9. Haus zum Rech: Das Alte Bild
des Alten Zürich

bis 14.9. Museum Rietberg: Kunming vor
2000 Jahren – Dian, ein versunkenes
Königreich in China

bis 7.9. Völkerkundemuseum: Handwerk
im Leben der Purhépecha in Mexiko

bis 7.9. Museum für Gestaltung:
Plakatausstellung zum 50. Jahrestag des
spanischen Bürgerkrieges

bis 31.8. Landesmuseum: 300 Jahre
Zürcherisches Artillerie-Kollegium

bis 31.8. Wohnmuseum: Keramik und
Glas aus der Tschechoslowakei. – Habaner
Fayencen 1590–1730

bis 17.8. Museum Bellerive: Daum/Nancy –
Glas des Art Nouveau und Art Déco

bis 17.8. Graphische Sammlung ETH:
Europäische Künstlerlithographien und
das Schweizer Lithographengewerbe im
19. Jahrhundert

bis 10.8. Helmhaus: Autographen-
Ausstellung «Fitzwilliam – a Cambridge
Collection»

bis 3.8. Museum für Gestaltung: Plakate
von Niklaus Stöcklin (Reihe «Schweizer
Plakatgestalter»)

bis 27.7. Kunsthaus: Alberto Giacometti –
von Photographen gesehen

bis 20.7. Museum für Gestaltung:
Schweizer Möbel-Design 1929–1984

bis 5.7. Zentralbibliothek: 50 Jahre seit
dem Spanischen Bürgerkrieg – Dokumente
aus Zürcher Bibliotheken

bis 7. Heimatwerk: Keramikfachschule
Vevey

5.7.–7.9. Kunsthaus: Hans Arp/Hugo Ball
(Ausstellung zum 100. Geburtstag)

12.7.–9.8. Schweizer Heimatwerk:
11. Mineralien- und Fossilienwoche

Feste und Folklore
4.–6.7. Grosses «Züri»-Fascht zum
Jubiläum 2000 Jahre Stadt Zürich

1.–3.8. Oerlikon: Märplatzfest

Sport
5., 6.7. Oerlikon:
Schweizermeisterschaften Mehrkampf
(Herren)

Diverse
bis 6.7. Pestalozziwiese: «Rosenwunder»

26.7. Zehntenhausplatz:
«Zäntehuusmärt»

Zurzach AG
bis 30.9. Jeden Mittwochnachmittag
Rheinschiffahrt und Führung in
Kaiserstuhl. – Jeden 2. Freitag organisierte
Rheinschiffahrt mit Besichtigung des
Klosters Rheinau

Zweisimmen BE
22.7. Gemeindesaal: Konzert der Wiener
Mozart-Sängerknaben

**Für vollständige Programme und
nähere Angaben wende man sich an
die lokalen Verkehrsbüros**

**Prière de demander les listes
complètes des manifestations ainsi
que toutes informations
complémentaires aux offices de
tourisme locaux**

**Veranstaltungshinweise können auch
über Teletext abgerufen werden**

**On peut également obtenir des
renseignements concernant les
manifestations par le Télétex**

TELETEXT

Angaben ohne Gewähr Änderungen vorbehalten

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST Changements réservés